



**RETURN RESPONSES TO:
RETOURNER LES RÉPONSES À :**

Attention: **Denise Desserud**
Email | courriel: denise.desserud@canada.ca

**QUESTION AND ANSWER #1
QUESTION ET RÉPONSE N° 1**

**Request For Information
Demande de renseignement**

Comments – Commentaires:

Instructions: See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Issuing Office – Bureau de distribution

Public Safety Canada
Contracting and Procurement Section
269 Laurier Avenue West
Ottawa ON K1A 0P8

Sécurité publique Canada
Section des contrats et approvisionnement
269, avenue Laurier ouest
Ottawa (ON) K1A 0P8

Title – Sujet Demande de renseignement et activité de mobilisation de l'industrie sur les appareils de dépistage de drogue par voie orale en bordure de route	
Solicitation No. – No de l'invitation 2018ROFSD	Date 2018-04-16
Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à 14 h On – le 2018-04-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time (EST)
Delivery Required – Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Denise Desserud	
Telephone No. – No de telephone (613) 990-2614	FAX No. – No de FAX (613) 954-1871
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: Public Safety Canada 269 Laurier Avenue West, Ottawa ON K1A 0P8	
Security – Sécurité Il n'y a aucune exigence en matière de sécurité	

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur _____ _____ _____	
Telephone No. – No de telephone: _____	
Facsimile No. – No de télécopieur : _____	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom due fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) _____ _____	
Signature	Date



QUESTION ET RÉPONSE N^o 1

Question no 1 :

« Si votre appareil est choisi pour un évaluation en laboratoire, à qu'elle vitesse l'appareil pourrait-il être envoyé au laboratoire pour l'évaluation? »

Êtes-vous en mesure de savoir un estimation de temps que ça va vous prendre pour l'envoyer à votre propre laboratoire pour l' évaluation?

Réponse no 1 :

Une fois qu'un appareil a passé un examen par le Comité sur la conduite sous l'influence des drogues (CCID) de la Société canadienne des sciences judiciaires en vertu de la section 3 des Procédures d'évaluation et normes relatives au matériel de détection des drogues dans le liquide buccal, le CCID informe le fabricant que l'appareil est maintenant approuvé pour aller à un laboratoire fédéral pour être physiquement testé contre l'autre ensemble de normes relatives au matériel de détection des drogues dans le liquide buccal. La question demande aux fabricants quel serait le délai entre la notification de cette décision et l'envoi de l'appareil pour des tests en laboratoire.

Question no 2 :

Est-ce que le DR comprend les contrats d'offre de cannabis?

Réponse no 2 :

Non. Cette DR est seulement lié aux appareils de dépistage de drogue par voie orale en bordure de la route.